

# ÉCHO

**AÏRE-LE LIGNON**

Journal des intérêts d'Aire-Le Lignon  
Numéro 4 | été 2018



2018

## LABORATOIRE VS DENTAIRE

Entretien et réparation de votre prothèse dentaire, service à domicile

» AÏRE - LE LIGNON «

**NOUS FABRIQUONS ET RÉPARONS  
VOTRE DENTIER**



H-R. Vetterli  
079 231 26 51



022 797 26 30



R. Scotolati  
079 412 68 24

- ✓ SERVICE À DOMICILE
- ✓ OUVERT TOUT L'ÉTÉ
- ✓ OUVERT DURANT LES FÊTES



Le spécialiste



de la prothèse  
dentaire depuis  
35 ans

Pharmacie des  
**Sens+**

**Livraison gratuite à domicile**

T 022 797 27 37

F 022 797 27 38

[contact@ph-sens.ch](mailto:contact@ph-sens.ch)

Coupe Gordon-Bennett | Le Lignon

Lignon  
Esthétique



Catherine Lance

41, av. du Lignon

1219 Genève

022 796 86 11

Bus 7-9-28-51 Parking

**Soins anti-âge**  
Micro-Needling  
Radio-fréquence  
Peeling

[www.lignonesthetique.ch](http://www.lignonesthetique.ch)



Verena Ferraro  
Thérapeute en Kinésiologie

Avenue du Lignon 39  
CH - 1219 Le Lignon

+41 (0)76 371 38 97

[vkinesiologie@gmail.com](mailto:vkinesiologie@gmail.com)

Rééquilibrer le corps et l'esprit, d'un point de vue physique, énergétique, émotionnel, mental ou encore nutritionnel, par un moyen de biofeedback.

Car tout ce qui n'est pas exprimé, s'imprime au plus profond de notre corps et de notre mémoire et nous freine sur notre chemin.



[www.vkinesiologie.com](http://www.vkinesiologie.com)

Lignon  
coiffure

Tél: +41 22 970 15 15

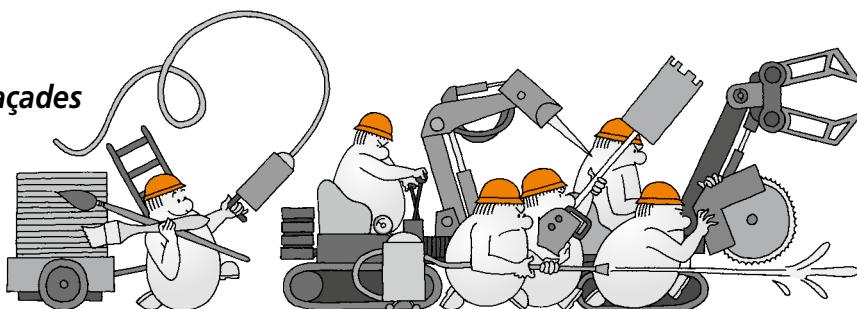
**Patrik**

Centre commercial du Lignon - Genève

**dmb**  
[www.dmbsa.ch](http://www.dmbsa.ch)

démolition  
assainissement de façades  
désamiantage  
sols sans joints

022 797 55 77  
[info@dmbsa.ch](mailto:info@dmbsa.ch)  
[www.dmbsa.ch](http://www.dmbsa.ch)



**IMPRESSUM**

Tirage : 5'000 exemplaires  
8 numéros par an

**RÉDACTION**

Robert Borgis  
T 022 970 13 60 | rborgis@gmail.com  
Ch. Du-Villard 10 | 1210 Châtelaine

**RÉALISATION**

AA Actual Pub SA | www.actualpub.ch

**PHOTO COUVERTURE**

© Blaise Lambert

**PUBLICITÉ**

AA Actual Pub SA  
info@actualpub.ch | T 022 343 0 343  
Benoît Stolz | P 078 721 14 72  
Dominique Poupaert | P 079 206 80 00

**SITE INTERNET**

www.aiali.ch

**EDITEUR**

Association des Intérêts  
d'Aire – Le Lignon

Les articles n'engagent que la  
responsabilité de leur auteur.  
Reproduction autorisée, avec mention  
de la source.

**ABONNEMENT DE SOUTIEN**

CCP 12-15388-4 (selon désir)

**COMITÉ 2018-2019****Président**

Pierre Chevrier

**Membres**

**Mmes** Béatrice Besse, Michèle Finger,  
Karine Weekers

**MM.** Robert Borgis, Alain Gaumann,  
Yves Magnin, Daniel Muller, Roland  
Rey-Mermier, Daniel RoCHAT,  
M. Florian Sallin

L'été pointe son nez et avec lui, la période, attendue pour certains depuis 11 mois, des grandes vacances qui ont pris une place majeure dans la vie des hommes et des femmes vivant dans les pays développés, depuis l'avènement des congés payés.



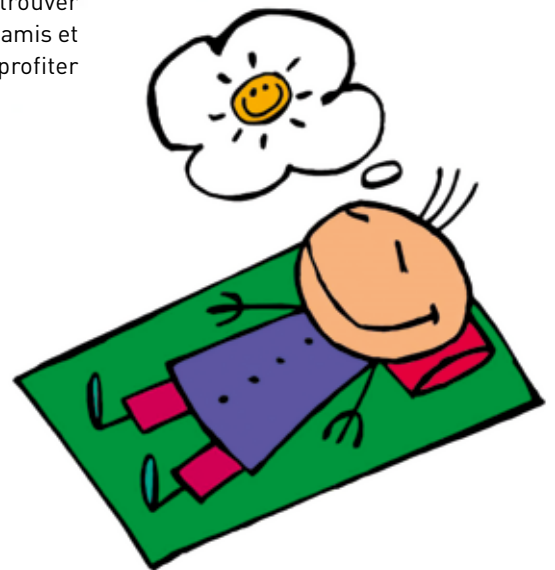
Robert Borgis

Vacances qui devraient être synonymes d'un temps de repos et de détente destiné à recharger les batteries à condition d'y mettre un peu d'organisation et de préparation afin de profiter pleinement de ces congés et pouvoir attaquer le retour au travail avec enthousiasme et dynamisme. Les voyages forment la jeunesse, dit-on, mais est-il vraiment obligatoire de choisir un lieu de séjour situé à des kilomètres de son domicile, parfois simplement pour faire «toujours plus» ou alors, plus grave, pour épater sa famille, des amis ou ses voisins.

Coupure nécessaire dans notre vie quotidienne qui devrait nous permettre de vivre sans contrainte, sans horaire et être aussi un temps pour se retrouver en famille ou se rencontrer entre amis et connaissances, sans oublier de profiter

pleinement des beautés de la nature. Donc, cette période – parfois trop courte – pourquoi ne pas la vivre tout simplement, d'une manière relax, en recherchant le calme, la tranquillité ou même des horizons nouveaux, sans pour cela s'infliger des routes embouteillées, roulant pare-chocs contre pare-chocs durant des kilomètres et des heures, en remplissant ses poumons des effluves de benzine ou de diesel.

La rédaction souhaite que, pendant quelques jours, chacune et chacun, se laisse simplement vivre, ce qui est encore un des meilleurs moyens de passer **d'EXCELLENTE VACANCES!**

**COTISATION ANNUELLE 2018**

CHF 30.- minimum | CCP 12-15388-4

**PROCHAINE PARUTION**

Jeudi 24 août 2018

**DERNIER DÉLAI DE REMISE  
DES TEXTES**

Jeudi 10 août 2018

**RETROUVEZ-NOUS SUR INTERNET**

www.aiali.ch



## ESPACE REFLEXO

Suzanne Himmelberger  
Réflexothérapeute agréée ASCA

Cabinet de réflexologie

- détente et bien-être
- soulager les maux du quotidien
- éliminer les tensions dues au stress
- soins de support en oncologie

Avenue du Lignon 37  
1219 le Lignon  
T 078 946 48 88  
www.reflexo-lignon.ch

## ■ L'éphéméride

### Le mois de juin.

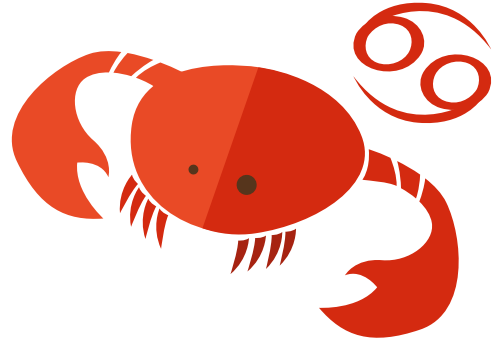
Le nom de ce mois vient-il de «*juniores*» (jeunes gens) ou de «*Juno, Junonis, Junon*»? Ceux qui avaient adopté la première étymologie supposaient donc que durant ce mois, on célébrait la fête de la Jeunesse ; ce sont d'ailleurs les mêmes qui font dériver le mot mai du terme latin «*majores*», qui veut dire *hommes âgés*. La seconde étymologie paraît assez probable, quand on se souvient que précisément, chez les Romains, le mois de juin était consacré à la déesse Junon, femme de Jupiter et mère de Vulcain, d'Hébé et de Mars.

A Rome, on célébrait le 1<sup>er</sup> juin la fête de «*Junon Moneta*», ainsi nommée à cause d'un de ses temples dans lequel on fabriquait la monnaie. Ce même jour on célébrait la fête des Tempêtes et l'on offrait des sacrifices à «*Carna*», déesse qui présidait au cœur, au foie et aux entrailles du corps humain. On offrait à la déesse de la bouillie faite avec du lard et de la farine de fèves ; la fête s'appelait *Fabaria* (fève).

C'est en juin que se termine le mois républicain de «*prairial*» et que commence, le 21, «*messidor*», mois des moissons.

C'est le **21 de ce mois, à 12h08**, avec l'entrée du Soleil dans le signe du **Cancer**, que commence l'été et que les jours augmentent de 16 minutes jusqu'au 21 juin et commencent, dès cette date et jusqu'au 30, à diminuer de 3 minutes.

Le Cancer, est un signe d'eau, le quatrième signe du zodiaque, gouverné par Mercure (l'esprit) mais aussi lié à la Maison VI, celle de la vie quotidienne. Donc, le natif de ce signe sait, comme nul autre, transcender la monotonie éventuelle des jours et bien malin qui sait deviner à quoi il pense pendant qu'il se recoiffe, par exemple. Sa vie intérieure, captivante, est un trésor. En 2018, le cancer est partagé en deux courants contraires. D'un côté, débordement d'envies, de projets et de rêves, de l'autre, les possibilités de faire avancer les choses seront restreintes et ne laisseront pas toujours les mains libres pour les atteindre. A compter de l'été, la tendance s'inverse et vous pourrez compter sur un bon soutien planétaire pour débloquer la majorité de vos situations de vie.



### QUELQUES CANCERS CÉLÈBRES

Isabelle Adjani, actrice – Salvatore Allende, homme politique chilien – Fabien Barthez, footballeur – Dan Brown, écrivain – Marcel Cerdan, boxeur – Marc Chagall, peintre – Jean Cocteau, écrivain – Dorothée, animatrice TV – Julien Doré, chanteur – Juan Manuel Fangio, coureur F1 – Harrison Ford, acteur – Charlotte Gainsbourg, actrice et chanteuse – Garou, chanteur – Lionel Jospin, homme politique – Diana Spencer, Lady Di – Pierre Laval, homme politique – Gina Lollobrigida, actrice – Luigi Pirandello, écrivain – Georges Pompidou, homme politique – Lino Ventura, acteur – Wolinski, dessinateur.



### UN SAINT PATRON DU MOIS DE MAI

Le 5 juin se fête **Saint Boniface**, né en 675 près d'Exeter dans le Devonshire (Angleterre) selon la tradition. Il s'appelait Winfrid, mais changea de prénom en Boniface quand il se fit missionnaire. Ordonné prêtre en 710, il se rendit en Allemagne en 716, puis à Rome en 718, avant de partir pour la Bavière, la Hesse, la Frise (Pays-Bas) et la Franconie (Centre-sud de l'Allemagne).

En 754, il fut assassiné par des païens et ses reliques furent enchâssées dans l'abbaye de Fulda (Allemagne, près de Cassel) qu'il avait fondée.

Ce moine évangéliste est considéré comme **le patron des brasseurs et des tailleurs**.



**Articles pour animaux**

Lu-Ma-Me: 8h30-19h  
Je-Ve: 8h30-19h30  
Sa: 8h-18h

Alimentation  
Accessoires  
Conseil personnalisé  
Viande fraîche sous vide  
Livraison possible

Centre commercial  
du Lignon  
022 / 797 07 07  
atoutpoil@bluewin.ch

Le magasin pas bête !

## ■ Optique Plus : Votre opticien au Lignon

L'«opticien de Vernier Le Lignon Meyrin» renoue avec ses origines. Nouveau logo, transformation des locaux et surtout il renoue avec sa tradition d'indépendant avec des services personnalisés. Les clients ont tout à y gagner.

Près de deux Suisses sur trois portent des lunettes ou une correction de vue. Cette proportion est en augmentation ces vingt dernières années d'où l'importance de s'adresser à un spécialiste. A l'heure où le monde est couvert de magasins franchisés, certains opticiens maintiennent le cap du service personnalisé et c'est le cas de Denis Cadière qui gère trois magasins à Genève. Tout a commencé en 1989. Associé à Charles Martin et Jean Nachbauer, Denis Cadière ces trois opticiens vont ouvrir leur premier magasin à Meyrin, Suivre celui du Centre Commercial du Lignon et, récemment, Vernier (à l'ArCenter).

### L'optique une passion ?

«Toujours ! Ceux qui comme moi ont la chance de travailler un métier qui les passionne sont forcément privilégié même si la concurrence est rude. L'optique à l'image de tous les métiers a aussi évolué notamment au niveau de la technologie et du suivre de la clientèle.

### Quels sont vos atouts ?

«Le savoir-faire et le service après-vente sans hésitation. Lors de l'achat d'une paire de lunette, il y a forcément des petits ajustements qui sont compris dans la garantie de deux ans que nous offrons à tous nos clients. L'écoute est aussi importante pour proposer la solution la plus adaptée aux différentes personnes. La proximité est également un atout majeur. Pourquoi faire des kilomètres alors, qu'au même prix, des solutions sont juste à côté de chez vous. Avec les différents forfaits que nous proposons nous sommes des plus compétitifs face à la concurrence des grandes



Denis Cadière et Jean Nachbauer devant le magasin de l'ArCenter.

enseignes y-compris celle qui se situent de l'autre côté de la frontière.

### Quelle est votre champ d'activité ?

Nous couvrons toute la panoplie de notre métier. Cela va du montage classique (monture et verres au prix forfaitaire dès CHF 180.-\*), à la personnalisation des lunettes, de la recherche de la meilleure solution pour vos lentilles de contact et un grand choix de lunettes solaires. Les prises de mesures se font directement dans notre magasin avec ou sans rendez-vous. Le même service depuis bientôt 30 ans au Centre Commercial du Lignon et les mêmes avantages qu'une grande chaîne. Denis Cadière Opticien Optic Plus conservera ses offres habituelles, notamment la deuxième paire dès CHF 1.- garantie casse 2 ans\*.

### Votre meilleur souvenir ?

«Sans hésitation, le sourire des enfants lors des actions «Sahara», un engagement bénévole au cœur du Maroc pour apporter des solutions à une population qui sans cette action n'aurait pas les

moyen de s'offrir des lunettes. Des yeux qui voient clair et un sourire reconnaissant sont notre récompense.

### Une entreprise solidaire...

Optic Plus au quotidien dans des actions autour de la vue. Sur le plan écologique, notre atelier est équipé d'un système de filtration et de récupération d'eau du type Neptune. Cela nous permet de travailler en circuit fermé, et ainsi d'économiser une importante quantité d'eau potable dans la découpe des verres qu'il faut adapter aux montures. C'était une évidence, pour nous, d'agir aujourd'hui, à notre humble échelle, pour la planète.»

\*conditions en magasin

## OPTIQUE PLUS

ARCenter Vernier  
022 341 45 40  
Centre commercial du Lignon  
022 796 81 44  
Meyrin  
7, rue des Boudines | 022 785 01 55



Examen de la vue pour un enfant de la commune de Tagjijit, village aux portes du Sahara au Maroc (Lors de notre dernier voyage, des étudiants de l'Institut d'Optométrie d'Olten nous ont accompagné à la rencontre des habitants. Nous avons effectué 1'450 examens de vue et réalisé 1'150 paires de lunettes et contribuer à l'installation d'un Cheyk distributeur d'eau.



4

BOÎTES DE LENTILLES DE CONTACT AU PRIX DE

3

1 BOÎTE DE LENTILLES DE CONTACT DE MARQUE OFFERTE\*

## OPTIC PLUS

UN SPÉCIALISTE PRÈS DE CHEZ VOUS

<b>VERNIER</b>	C.C ArCenter	022 341 45 40
<b>MEYRIN</b>	7, rue des Boudines	022 785 01 55
<b>LE LIGNON</b>	Centre comm. du Lignon	022 796 81 44

Profitez de notre offre verres Progressifs OPTISWISS (fabrication Suisse) 2 verres dès CHF 599.-\* \*voir conditions en magasin



## ■ L'écho du passé

**Naissance en France, à la fin de la guerre 1914-1918, des «boules Quies».**

Le célèbre bouchon d'oreille a vu le jour dans l'officine d'un pharmacien du XV<sup>e</sup> arrondissement de Paris, **M. Pascal**, qui met au point une petite boule de cire et de coton à la demande d'une respectable dame du quartier, importunée par le bruit. L'histoire ne dit pas si ce sont les ronflements du mari, Henry Lepaute, le bruit des fers de chevaux sur les pavés ou les poubelles qui gênent la dame qui est à ce point satisfaite de la trouvaille de ce pharmacien (appelée à l'époque «sourdine») et qu'elle en parle... et en parle, si bien que 3 ans plus tard, en 1921, la Société des laboratoires Quies est fondée avec Henry Lepaute (l'époux) et Joseph Moreau, arrière-grand-père de l'actuel PDG de la PME implantée à Palaiseau (Essone) dont le nom signifie «quiétude» en latin, choisi en raison de l'intérêt particulier de l'époque pour l'Antiquité.

Les boules sont mises en vente dans une boîte en fer avec un épervier aux ailes déployées sur le couvercle que l'entreprise a ressorti pour marquer cet anniversaire.

**LE DICTON DU MOIS**  
En juin, pluie au soleil unie  
font prévoir récolte bénie.

Juillet ensoleillé  
remplit cave et grenier.

Chaleur d'août,  
c'est du bien partout.



## ■ Le truc du mois

**Vous êtes agacé(e) par un tableau ou un cadre qui refuse de rester d'aplomb ?**

Pensez à coller deux petits morceaux de mousse à chaque angle inférieur. Cela suffira à l'empêcher de glisser.

## ■ Le saviez-vous ?

**L'arrivée prochaine des grandes vacances estivales remet en mémoire – chez certains anciens – le souvenir des colonies de vacances, ironiquement chantée par Pierre Perret.**

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, Hermann Walter Bion, un pasteur suisse, ému par la mauvaise santé des enfants défavorisés de Zurich, organise un séjour à Appenzell, de 12 jours, qu'il dirige lui-même, pour 68 enfants pour qu'ils profitent de la nature et surtout du grand air. Des instituteurs et des institutrices encadrant également ces enfants. **C'est la première colonie de vacances.** Il semble, cependant, que la première colonie ait été genevoise et organisée par la Communauté suisse-allemande de Genève l'année précédente, en 1875. En 1875 donc, le pasteur Otto Steiger aidé de deux monitrices et deux moniteurs, organise un séjour de 50 jours pour 42 enfants dans une maison louée à Colley-Bossy qui sera ensuite organisé chaque été. En 1924, la Communauté achète le domaine de La Cézille où elle organisera ses colonies dès 1925.



Les enfants de Vernier ont eu également la chance de pouvoir profiter de séjours de vacances très rapidement, puisque, en 1924, quelques citoyens de la Commune fondent, pour les enfants de santé délicate et ayant besoin d'un changement d'air, la **Colonie de vacances Vernier Bois-Gentil**, à l'instigation de M. Paul Marti, instituteur, qui en sera le premier président.

Dès le début de son existence, la «colo» a pu compter sur le soutien des Autorités municipales qui, en 1929, ont acquis un modeste bâtiment à Boveau-sur-Corbeyrier (Vaud) afin de loger, de façon stable et permanente l'institution.

L'organisation et la bonne marche des séjours ont été assumées par de nombreuses bonnes volontés qui s'engagèrent bénévolement. Sans les nommer toutes nominativement, rappelons cependant les noms de M et Mme Pittard, M. et Mlle Tschopp et surtout M. et Mme Arpin qui, pendant plus de vingt ans, vouèrent leur sollicitude aux petits colons, sans oublier l'ancien conseiller administratif de Vernier Constant Wagenknecht. Les deux séjours de juillet et août étaient très prisés et affichaient complet et le comité a même dû, parfois, procéder à des tris et des sélections.

## LA PENSÉE DU MOIS

La politique c'est comme les ronds-points : que tu tournes à gauche ou que tu tournes à droite, tu tournes toujours en rond...

Une pensée à l'occasion des élections cantonales qui viennent de se dérouler

Mai 68 et sa vague de contestations de tout genre ont amené certains contre-coups aux colonies de vacances, avec, en plus, au fil des années la difficulté de trouver des équipes de moniteurs acceptant, bénévolement, de passer un mois au service des enfants. L'évolution démographique de la Commune a également modifié la mentalité de la population avec une forte proportion d'étrangers dont les enfants profitent des vacances estivales pour retrouver leurs familles dans leur pays d'origine.

De nos jours, l'attente concernant les colonies de vacances et un choix plus large d'activités sportives ou artistiques, de destinations, mais également les demandes se portent sur **l'originalité des séjours proposés**.

Allongement de la durée des congés payés des parents, consommation de masse, montée de l'individualisme, repli de la société sur la structure familiale, disparition des infrastructures, augmentation des prix... Voici les explications avancées pour expliquer cette tendance négative. Dans le détail, l'on observe en fait que le déclin des colonies généralistes accessibles aux «enfants du peuple» a débuté dès les années 80 pour laisser place à des colonies à thèmes destinées aux enfants de familles aisées.

Dès 1998, afin de décharger le comité, peu nombreux, une collaboration a été établie avec la Colonie de vacances de Saint-Gervais qui a accepté d'accueillir les enfants de Vernier dans ses séjours à la Rippe, collaboration d'autant plus nécessaire que les Autorités communales avaient eu l'occasion de revendre le bâtiment de Boveau au Département de l'instruction publique.

Situation qui a finalement conduit, en 2006, le comité, composé de Mme Monique Baechler et MM Georges Baechler, Pierre Comtat et Robert Borgis et Albert Apothéloz, décédé bien trop tôt, à prononcer, avec une certaine tristesse, la dissolution, pure et simple, de l'Association. Une page qui s'est tournée définitivement mais qui a, sûrement, laissé dans la mémoire de bien des adultes d'aujourd'hui, le souvenir des beaux jours passés dans la «jolie colonie de vacances de Vernier.»



## ■ Election du Conseil d'Etat

### Deuxième tour.

**35** % des électrices et électeurs ont choisi, lors du 2<sup>e</sup> tour de l'élection du Conseil d'Etat, les six sages qui accompagneront Pierre Maudet (élu au 1<sup>er</sup> tour) pour gouverner, pendant 5 ans le Canton.

Les sortants Mauro Poggia (MCG); Serge Dal Busco (PDC); Antonio Hodgers (Verts) et Anne Emery-Toracinta (Soc) ont été réélus et on note l'arrivée de deux nouveaux: Nathalie Fontanet (PLR) et **Thierry Apothéloz (Soc), Conseiller administratif de Vernier**, qui récolte 44'884 suffrages, devançant le sortant Luc Barthassat, de 10'127 voix, succédant ainsi à Francis D'Ivernois (1814), Michel Chauvet (1867-1881) et Jean Dutoit (1954-1961), comme verniolan élu.

La rédaction adresse ses félicitations au nouveau magistrat cantonal et forme les meilleurs vœux pour la réussite de son nouveau défi politique à l'enfant des Avanchets qui a déclaré à la «Tribune de Genève» vouloir rester proche de la population et rester au Lignon.

L'élection partielle au Conseil administratif de Vernier, du remplaçant de Thierry Apothéloz, et programmée à l'automne.

## ■ Conseil municipal

### Séance du mardi 15 mai 2018.

Après les communications du Bureau et du Conseil administratif, le législatif verniolan a procédé à l'élection de son bureau pour 2018-2019 qui sera composé de la manière suivante :

### PRÉSIDENT

Christophe Dulex (PDC-PBD-VL)

### 1<sup>ER</sup> VICE-PRÉSIDENT

François Ambrosio  
(MCG-Indépendants-Entente pour Vernier)

### 2<sup>E</sup> VICE-PRÉSIDENT

Gilles-Olivier Bron (PLR)

### SECRETAIRE

Junior Mazolo-Mikunzi (Socialiste)

### VICE-SECRETAIRE

Esther Schaufelberger (Verts)



De gauche à droite : Fr. Ambrosio, C.Dulex et Gilles-Olivier.

## LE LÉGISLATIF A PRIS ENSUITE LES DÉCISIONS SUIVANTES

■ Approbation, à l'unanimité, des comptes 2017 de la Fondation Vernier-Signal avec une perte de CHF 7'287.- et des montants des crédits supplémentaires 2017 pour un montant de CHF 3'197'594,90.

■ Acceptation également des comptes de la Fondation des maisons communales présentant un bénéfice de CHF 79'859,06

■ Acceptation, par 30 oui et 2 abstentions, du compte rendu financier 2017 et des comptes de financement s'élevant à CHF 113'092'018,63 aux charges et CHF 113'372'349,32 aux revenus, **laissant apparaître un excédent de charges de CHF 1'719'609,331.**

■ **Unanimité pour l'ouverture d'un crédit de CHF 45'000.- pour la pose d'une palissade antibruit au stade d'Aire.**

■ Toujours l'unanimité pour l'ouverture d'un crédit de CHF 200'000.- pour financer le renouvellement et sécurisation des places de jeux des écoles de Châtelaïne et de Poussy ainsi que de l'EVE du Lignon.

■ Par 17 oui et 16 non, acceptation d'une motion du MCG demandant la possibilité pour chaque parti d'avoir, deux fois par année, deux colonnes dans «Actu Vernier».

■ Unanimité toujours pour l'autorisation d'acquérir une parcelle au lieudit «Le Moulin» appartenant aux consorts Cloetta.

■ Autorisation, à l'unanimité, de constituer une servitude de distance et vue droite grevant une parcelle, propriété de la Commune, au profit de la parcelle N° 4246 propriété de Promotions de l'Etang SA

■ En réponse à la motion déposée, le 27 avril 2015, par M. Carnino, Mme Anor, Chevalley, Sopi et Steger, MM. Chiaradonna, Herrera, Moret, Revuelta et Staub pour un accueil élargi en crèche pour les parents contraints à des horaires de travail pénibles et adoptée le 17 novembre, il est communiqué que la Commission sociale, jeunesse, petite enfance a décidé, après études, de renoncer à poursuivre ce projet

Au niveau des interpellations, celle de Monique Mattenberger (PLR) relative à notre quartier :

### Presqu'île d'Aire

«Et voilà notre ville pas commune avec un nouveau projet cantonal non désiré par Vernier, mais décidé par le Canton qui, une fois de plus, ne tient pas compte et surtout ne veut pas tenir compte des souhaits de la commune... En effet, la décision unilatérale a été prise d'ériger un centre de semi-détention dans la presqu'île d'Aire, au détriment d'un potentiel lieu culturel avec les opportunités qui auraient pu favoriser les associations, les artistes et autres demandeurs de locaux toujours en quête de lieux adéquats !

Eh bien non... il est bien sûr plus aisé de continuer à faire subir les nuisances à une commune qui en a déjà... Ce n'est pas grave car elle en a l'habitude, n'est-ce-pas ?? Les citernes, les nuisances de l'aéroport, le futur centre pour mineurs non accompagnés, les entreprises sans valeur ajoutée du PAV et maintenant un centre de semi-détention ! Vernier se trouve sur la rive droite... Mais que font le Canton et la FTI ... bien entendu... pour enfin répartir plus équitablement, à savoir également sur la rive gauche,

*les nuisances sur l'ensemble du canton et non pas systématiquement sur notre ville pas commune qui a déjà beaucoup donné, voire trop, dans ce domaine que sont les préjudices constatés !*

*Je demande au Conseil administratif de bien vouloir expliquer à ce Conseil les actions qu'il a entreprises pour contester ce projet.»*

Réponse immédiate du Maire, Yvan Rochat, indiquant qu'il était immédiatement intervenu auprès de M. Maudet pour lui dire que cette méthode de travail était inadmissible. Pour la suite tout allait être fait pour contester ce projet cantonal.

Question de Mme J. Monnier (PDC) concernant l'état de propreté, du matériel, etc. du Centre de quartier du Lignon après l'utilisation par certains groupements ou particuliers.

### Nos Autorités

Dès le 1<sup>er</sup> juin, la **présidence** du Conseil administratif a été confiée à **M. Pierre Ronget (PLR)** qui portera, conformément à la loi le titre de Maire,



Le Maire Pierre Ronget.

Par ailleurs, le Conseil d'Etat a nommé **M. René Longet, (socialiste)** ancien conseiller administratif d'Onex, en qualité d'administrateur provisoire de Vernier à compter du 1<sup>er</sup> juin jusqu'à l'élection du successeur de Thierry Apotheloz.



### Centre de semi-détention



Après la STEP, la renonciation au projet de centrale force chaleur nous laissait craindre l'appétence de l'Etat pour déplacer sur la presqu'île d'Aire-le-Lignon des projets peu enthousiasmants, doux euphémisme.

**D'**aucuns croyaient que l'important déclassement de la Bourdonnette calmerait ces ardeurs envahissantes.

Certains ont encore voulu croire aux belles paroles distillées tant par l'Etat que par le Conseil administratif de Vernier sur l'implantation d'un centre de mineurs non accompagnés.

Après un immeuble de la STEP dédié dorénavant à la réinsertion professionnelle des détenus –l'existence en a été dévoilée à la Commune par votre serviteur (!) –, après un «village de SDF» prévu mais in extremis abandonné, l'Etat veut imposer un centre de détention de semi-liberté dans l'immeuble Portéous, celui en porte-à-faux spectaculaire sur le Rhône.

Les personnes condamnées ayant accompli au moins la moitié de leur peine travaillent la journée et viennent dormir en prison. Le centre du Vallon de Vandœuvres devrait ainsi déménager et, au passage, grossir de 24 à 40 places, y compris pour les cantons concordataires !

Encore un projet pour lequel la commune nous dit ne pas avoir été consultée, alors que pourtant clairement annoncé par le Conseil d'Etat en novembre 2017 (cf. TG



du 29.11.17)! Quel avenir pour le chemin pédestre très prisé qui longe le Rhône, quelles mesures de sécurité, etc ? Nous n'en savons rien !

Tout le monde doit déchanter. Combien d'autres projets encore ? Les paroles apaisantes de nos autorités sont plutôt synonymes d'extrême-onction.

**La presque île d'Aire-le-Lignon est en danger, ses habitants las de subir les nuisances que d'autres ne veulent plus. Ce n'est pas le bien vivre ensemble prôné par nos élus.**

Espérons que l'élection de Thierry Apotheloz au Conseil d'Etat stoppe cette spirale folle !

**Il est temps que notre Canton comprenne que Vernier a besoin de mixité sociale, partant notamment de projets permettant l'installation d'habitants aptes à financer les coûts sociaux déjà très élevés de notre ville. Il est temps que la répartition soit équitable.**

Yves Magnin, membre du Comité

## ■ Fête des Promotions

**La fête des écoles enfantines de Vernier se déroulera, comme de coutume, dans le préau des Ranches à Vernier-Village.**

Elle aura lieu le :

**VENDREDI 29 JUIN 2018 DÈS 18H30.**



Cette année encore, notre Association participera à cette traditionnelle fête des Promotions et les membres du Comité vous attendent nombreuses et nombreux au **STAND RACLETTES DE L'ASSOCIATION** où ils se réjouissent de pouvoir vous permettre de déguster ce sympathique et goûteux plat valaisan.

## ■ Vide-Grenier 2018

**Une première réussie !**



Le Comité afin d'essayer de toucher le plus grand monde possible a décidé, cette année, d'apporter un peu de diversité dans les manifestations organisées par l'Association. Si bien que l'idée de mettre sur pied un **vide-grenier**, ouvert à tous les habitant-e-s d'Aire-Le Lignon a vu le jour et une date fixée : **samedi 26 mai à la salle communale d'Aire.**

Pour une première ce fut une réussite on peut le dire ! Près d'une soixantaine d'inscriptions préalables, bloquées en raison de la place et du matériel disponibles. Entretemps, quelques défections, si bien que le jour même ce sont 48 «émules» de Louis la Brocante qui étaient présents pour offrir aux chalands – nombreux également – une quantité variée d'objets hétéroclites devenus pour eux inutiles et peut-être encombrants, mais par contre rêvés et recherchés par d'autres.



Le public avait aussi répondu présent, certains comme acheteurs potentiels et d'autres comme simples badauds «Yakamaté».

**Un essai concluant à renouveler surement !**

### MERCI ! MERCI ! MERCI !

Le comité tient à exprimer sa vive gratitude à toutes les personnes qui ont déjà versé le montant de la cotisation annuelle 2018 (parfois même augmentée) ainsi que celles qui nous ont apporté leur soutien financier dans la procédure entamée contre le projet du centre d'accueil RMNA.

## ■ VAUT-IL ENCORE LA PEINE D'ÉPARGNER ?

**Les intérêts de l'épargne avoisinent zéro. Les placements plus risqués sont, comme leur nom l'indique, plus risqués. Epargner n'est donc pas encourageant.**

Mais si l'on a un objectif qui requiert des fonds (achat d'un bien immobilier, d'une voiture, études des enfants, création une entreprise, financer une pré-retraite, etc., ou simplement pour se sentir en sécurité), oui, cela vaut la peine.

**Les assurances vie ont deux buts :**

- a) se protéger financièrement et protéger ses proches, principalement en cas d'invalidité ou de décès
- b) constituer une épargne avec ou sans but précis.

On peut équilibrer ces deux composantes selon les besoins personnels. L'effet protection donne droit à des privilèges supplémentaires dont le plus important est la déductibilité des primes sur le revenu imposable, d'où une économie d'impôts. Autre avantage, en cas de faillite ou de poursuite, l'assurance vie n'est généralement pas saisissable. Privilèges également en cas de succession.

Un paiement mensuel raisonnable ne change pas le train de vie. Par contre, mettre simplement de l'argent «dans une tirelire» à la fin du mois (s'il en reste...!) et ne pas piocher dedans à la première occasion demande beaucoup de discipline.

Un conseil avisé vous permettrait de déterminer dans quelle mesure une assurance vie pourrait vous être utile et, dans l'affirmative, quel type d'assurance vie vous conviendrait le



mieux. Je suis à votre disposition si vous avez des questions.

Patrice Bösiger  
Conseiller en assurances,  
Lignon Centre



**EXPANSION  
ASSURANCES & CONSEILS**

Lignon Centre | CP 175  
1219 Le Lignon  
**022 970 15 20**

## ■ Concours Vernier Fleuri

### Rectificatif

**D**ans notre édition du mois de mai nous annonçons le concours floral «Vernier Fleuri», organisé par les Autorités de Vernier. Malheureusement, dans le cadre du budget 2018, cette prestation a été supprimée, **l'édition 2018 de ce concours est abandonnée.**

Nous prions nos lectrices et lecteurs de bien vouloir nous excuser de cette fautive information involontaire tous en les invitant, même sans concours, à embellir le quartier par des décorations florales.

## ■ Respect de la tranquillité – Rappel !

Conformément à l'art. 33 du Règlement sur la salubrité et la tranquillité publique **l'utilisation** de tondeuses à gazon, de tronçonneuses ou d'autres appareils analogues, dont le fonctionnement n'est pas silencieux, **est interdite :**

- Du lundi au vendredi avant 08h00 et après 19h00.
- Le samedi avant 09h00 et après 18h00
- Le dimanche et les jours fériés, selon le droit fédéral ou cantonal.

## ■ Les Joyeux dimanches

L'équipe des bénévoles des «Joyeux dimanches» souhaite à tous un agréable été et aura le plaisir de vous retrouver pour le prochain rendez-vous le **dimanche 09 septembre à 12h15, au Centre de quartier du Lignon.**

### AU MENU

Salade mêlée – Polenta – Osso Bucco, sauce légumes – Glace

Une participation de CHF 10.- (minimum) par personne est demandée avec boisson et café inclus. Le vin est en supplément.

Comme de coutume, en raison du nombre limité de places, **les inscriptions se feront jusqu'au vendredi précédent à 12h00 (dernier délai)**, par téléphone à : Monsieur Hatt 022 796 62 79 ou Monsieur Turrini 022 796 28 53

## ■ Concerts au Lignon

Dimanche 17 juin à 18h, au Temple du Lignon.

**CONCERT EN FAVEUR DU FONDS DE RÉNOVATION DU TEMPLE DU LIGNON Quintet à vent du Symphonia Genève :** flûte, hautbois, clarinette, cor et basson

### AU PROGRAMME

J. Ibert, I. Albeniz, M. Penella, E. Granados, Z. de Abreu, G. Bizet et M. Arnold

**L'entrée aux concerts est libre.**

## ■ Ecole du Lignon en fête

L'école du Lignon, en collaboration étroite avec la Plateforme des associations (PLATAL) organise sa **fête de fin d'année.**

Cette dernière aura lieu **le jeudi 21 juin dans le préau de l'école du Lignon.**

**De 16h00 à 18h00.** Des animations seront proposées aux élèves, notamment «**Mille et une roues**».

**Vers 18h15,** les élèves chanteront pour leurs parents. **Dès 19h00,** des grils seront mis à disposition pour un pique-nique géant. Une disco en plein air permettra à chacun de danser jusqu'à 22h00.

**Tout le monde est le bienvenu.**

## ■ Ligne TPG – Modifications

En raison du chantier de la boucle de rebroussement du Lignon, **à partir du 11 juin,** une modification **pour une durée de 4 mois** est intervenue sur la Ligne TPG N° 7 dont **les arrêts sur l'avenue du Lignon ne seront plus desservis.**

Par ailleurs, **l'arrêt «Lignon Cité» est déplacé sur la route du Bois-des-Frères,** au niveau de la piscine.

## ■ Boutique 2000 du déjà porté

La Boutique sera fermée durant les vacances scolaires.

Réouverture dès septembre. Les animatrices vous souhaitent donc un excellent été et se réjouissent de vous retrouver à la rentrée.



## ■ La Bibliothèque vagabonde

### Horaire estival.

Durant les mois de juillet et août, la «bibliothèque vagabonde» sera **ouverte le mardi de 14h00 à 17h00.** L'horaire normal reprendra dès le début de septembre.

## ■ Carrefour du Lignon

### Adieu biodiversité... !

Ce printemps, le giratoire du Lignon se présentait avec une ravissante pelouse agreste (voir photo ci-dessous) admirée par la population.



Et puis, vers fin mai... patatras... une équipe a débarqué et la verdoyante prairie s'est retrouvée en **morne plaine,** un «waterloo» pour l'écosystème et ses occupants dont les diverses variétés d'insectes (80% disparus en 30 ans) et, par conséquence, la disparition des oiseaux insectivores.



**Pourquoi une telle opération ? Afin de réaliser (enfin !) l'aménagement de cette porte d'entrée de la Cité ?**

Un autre endroit de notre presqu'île a retrouvé un aspect plus que ravissant, c'est la parcelle angle ch. des Sellières/ ch. du Renard, après avoir servi d'entrepôt pendant les travaux routiers.



photo S + HR Vetterli

## ■ Mondial 2018

### Pas de «fan zone».

La phase finale des Championnats du monde de football se déroulera **du 14 juin au 15 juillet** en Russie avec la participation de l'équipe suisse, qui jouera dans le groupe E comprenant le Brésil, le Costa Rica et la Serbie.

Lors de précédentes éditions, dans le cadre de projets déposés au Contrat de quartier, une «Fan zone» était organisée pour permettre à la population de suivre, en toute convivialité, les rencontres sur grand écran. Malheureusement, cette année, la Société sportive du Lignon, organisatrice lors de l'Euro 2016, n'a pas obtenu les fonds souhaités et a donc **abandonné son projet pour 2018.**

## ■ Cinéma plein air

Projections gratuites sous les étoiles pour les amoureux du 7<sup>e</sup> art, en collaboration avec l'association l'ABARC.

### PLACE DU LIGNON

17, 18, 24 et 25 août à 21h00.

### PARC DES LIBELLULES

20, 21, 27 et 28 juillet à 21h30.

N'oubliez pas d'amener vos couvertures pour les fraîches soirées, vos chaises et votre pique-nique!

**Transats à disposition, nombre limité.**

## ■ Fête du 1<sup>er</sup> août 2018

En raison des travaux, en 2019, de réaménagement du Mail du Lignon, le tournus pour la commémoration de la Fête nationale a dû être modifié et la manifestation aura lieu cette année **sur le Mail du Lignon.** Avec de nombreux stands de restauration et buvette tenus majoritairement par les sociétés communales, comme chaque année.

Vente du «bol souvenir» et de l'insigne du 1<sup>er</sup> Août Pro Patria pour une jeune culture sur des sites anciens et la traditionnelle soupe offerte par la Ville de Vernier.

**N'oubliez pas de décorer vos fenêtres et balcons!**

## ■ Fanfare municipale de Vernier

### Arrivée d'un nouveau chef.



**A**près 22 ans à la direction de la Fanfare de Vernier, Philippe Berthoud a fait valoir, après une brillante carrière, son droit à la retraite. Dès la rentrée de septembre, les musicien-ne-s de Vernier auront un nouveau chef en la personne de **Stéphane Pecorini.**

Né en 1972 à Carouge (GE). Il prend ses premiers cours de musique à 9 ans au sein de l'école de musique de la Musique Municipale de Carouge et entre sur les rangs de la fanfare à 13 ans, comme clarinetiste. Il arrive à Vernier après avoir dirigé, pendant 10 ans, la Fanfare de Perroy. Mais auparavant, en 1990, la Fanfare d'Onex le nomme à sa tête, puis n'a jamais cessé de diriger à Carouge, Coppet, Aubonne, Romont, La Landwehr de Genève, etc.

Depuis quelques années, il se passionne pour le tuba, instrument qu'il pratique intensément, en musique de chambre ou en ensemble. En plus de ses activités de chef d'orchestre, Stéphane Pecorini est l'auteur de plusieurs arrangements pour orchestre à vent et brass band. Installé dans le canton de Vaud depuis 2003, il a créé l'ensemble de cuivre «Divert'in Brass» la même année avec quelques amis.

**La rédaction souhaite une cordiale bienvenue au nouveau chef et se réjouit de le trouver, dès la prochaine rentrée, à la tête de la Fanfare.**

## ■ Course pédestre

### «A travers Bernex».

La 41<sup>e</sup> édition de l'une des plus importantes courses pédestres du calendrier genevois s'est déroulée le samedi 28

avril avec, comme de coutume, la catégorie «Course des conseillers» qui a été remportée par M. Philippe Mercier (Bernex) en 15 m 51 s devant M. Gilbert Vonlanthen (Bernex). Cette année, au contraire des éditions précédentes, aucun participant de la Commune de Vernier n'était au départ.



Yves Magnin  
Avocat

### ■ À VOTRE BON DROIT

**M. G a acquis un article dont l'étiquette mentionnait un prix barré et un nouveau prix nettement plus favorable. Une jolie économie qui l'incite à l'acheter. Du moins le croyait-il car il a découvert ultérieurement que le prix avant soldes était identique et donc le prix barré n'avait jamais existé.**

La pratique du «faux prix barré» est interdite par l'Ordonnance sur l'indication des prix. Le vendeur peut indiquer un prix comparatif s'il a effectivement offert la marchandise à ce prix précédemment. A défaut, il s'agit ni plus ni moins d'une infraction à la Loi fédérale contre la concurrence déloyale, punie de l'amende jusqu'à CHF 20'000.-.

Sur le plan civil, M. G pourrait tenter d'invalider la vente, soit restituer la marchandise contre remboursement du prix de vente. Toutefois, les preuves à apporter ne sont pas aisées. Reste que les tribunaux compétents sont bien ceux du domicile du consommateur et qu'à Genève, il n'est pas prélevé de frais pour de tels litiges.

## ■ Un livre... un écho



### La griffe du mal.

Par Erica Spindler  
Harlequin (01/07/2012)  
ISBN : 2280248573.

**L**e sergent de police Mélanie May mène un travail de routine dans une paisible banlieue de Charlotte, Caroline du Nord. Jusqu'au jour où les morts suspectes se multiplient dans sa circonscription. A quelques jours d'intervalle, un allergique est piqué par des abeilles enfermées dans sa voiture. Un toxicomane s'injecte une dose mortelle de drogue trop pure. Un malade du cœur se trompe dans le dosage de son médicament ...

Banals accidents ? Le sergent May est persuadé que non : chacune de ces morts porte, selon elle, la griffe d'un même assassin. Un tueur qui élimine des hommes connus pour leur violence envers les femmes ...

Avec l'aide de Connor Parks, un profileur du FBI, Mélanie va s'efforcer de faire surgir du néant le visage de ce justicier assassin. Sans savoir où l'entraîne la terrifiante vérité.

L'auteur, Erica Spindler, après des études artistiques, a commencé par écrire des romans d'amour avant de se tourner vers le genre qui l'a vraiment révélée au public : le thriller. Avec une prédilection pour le genre psychologique, où elle excelle à faire monter la tension, à installer un climat intense, à creuser la complexité des personnages. Et «last but not least», le cadre, celui de la Louisiane, celui de quasiment tous ses romans et qui a, chez elle, une vraie fonction dramatique. Elle y est très attachée et y réside avec son mari et ses enfants.

Fidèle aux listes des meilleures ventes du New York Times, récompensée pour plusieurs de ses romans, elle est publiée dans 25 pays. Près de 8 millions de ses livres se sont vendus dans le monde, dont plus de 800'000 en France.

## ■ Chronique dionysiaque

de Pierre Chevrier

### L'important c'est de transmettre

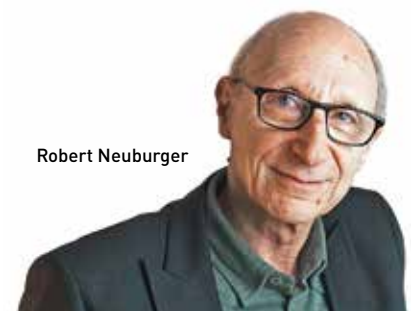
Dans ma précédente chronique, consacrée à la relève entre les générations, je décrivais celle-ci comme une priorité absolue, quasiment une urgence à traiter avec la plus grande détermination. Pour cela, il faut une capacité à transmettre et malheureusement cette dernière est de plus en plus mise à mal dans un monde égotique et individualisé où chacun veut jouer sa carte personnelle sans regard ou presque envers les autres. Comment les liens entre les individus se sont-ils peu à peu distendus ? Je pense que la «cellule de transmission» a été et est aujourd'hui toujours davantage mise en danger et cette cellule est bien sûr la famille ! C'est en son sein que l'enfant va se structurer, se former au fil des ans et acquérir une base que l'on peut définir par un ensemble de données intimes regroupant l'histoire de sa famille et la vision du monde propre à chacune et chacun.

Pour Robert Neuburger, psychiatre exerçant à Genève et Paris, les parents, même les plus dévoués, estiment aujourd'hui n'avoir rien à transmettre, à léguer à leurs rejetons. Pour ma part, l'amour du vin m'a peu à peu été insufflé par une curiosité qui à trouver dans la cuisine des femmes de différentes générations de ma famille, un creuset fertile à l'apprentissage et à la formation du goût qui se sont révélés et affinés au cours du temps. Ainsi, de mon arrière-grand-mère paternelle à ma très chère mère, c'est un fil ininterrompu que chacune à tressé, orné et marqué de sa propre personnalité mais sans jamais qu'il s'y trouva le moindre accroc. Comme je l'ai écrit dans la dédicace de l'un de mes livres, «les cuisines amoureuses de la tradition ont illuminé mon enfance et formé mon goût. Ce sont ces saveurs simples que j'ai recherchées sans cesse et retrouvées souvent dans ma quête des grands crus au cœur de vignobles historiques».

A l'image de la madeleine de Marcel Proust, ces fragrances, ces saveurs sont autant de pierres angulaires qui vont peu à peu construire ce que l'auteur de la Recherche du temps perdu nommait «l'édifice immense du souvenir». Bien sûr, l'histoire des familles ne se résume pas aux souvenirs des papilles gustatives même si elles sont souvent,

avec l'allaitement, à la base de la relation entre la mère et son enfant. Chaque famille possède son histoire avec ses croyances, ses rituels qui vont structurer l'enfant lui permettant de s'épanouir au sein de sa famille. Il faut dire cependant que l'image de l'enfant a bien changé et on résume chaque génération sous un vocable qui a valeur de cliché. En 2001, on découvre le Tanguy avec la sortie du film éponyme, qui ne veut pas quitté le cocon familial, s'incruste au grand désespoir de ses parents, et demeure peu conquérant face à un monde extérieur qu'il redoute. Aujourd'hui, on parle des enfants-boumerangs, des trentenaires ou des quarantenaires qui, suite à un changement drastique de leur cadre de vie : rupture sentimentale, divorce, chômage, reviennent vivre entre leurs parents un nouvel épisode de vie. Peu reconnaissants cependant envers leurs géniteurs, ils se permettent de donner des leçons et sont peu enclin à partager les frais qu'impose toute vie en colocation.

Pour Robert Neuburger, voici l'arrivée d'une nouvelle génération, celle des enfants-cerises ! Il s'agit d'enfants qui reçoivent de leur famille mais ne participent pas et semblent accrochés comme des cerises à une branche. Autrefois, l'enfant avait une dette morale envers ses parents qui l'avaient élevé. Aujourd'hui, c'est le phénomène inverse avec des parents qui ont donné mais qui n'attendent rien en retour. Dès lors les jeunes voient en leurs parents des êtres corvéables à merci et sont ou seront plus tard incapables à gérer la frustration. Comment sortir de ce schéma de vie qui isole toujours davantage les individus ? En recréant un climat de confiance réciproque basé sur le partage. Cela va du repas pris ensemble par la famille au partage des responsabilités et des tâches. Enfin, c'est aussi de parler de l'histoire propre à sa famille et bien sûr des valeurs sur lesquelles chacune d'elles a construit son code de vie, son identité.



Robert Neuburger

## ■ Parlons jardinage

### Le mois de juin.

Voici le mois où les fleurs nous offrent leur splendeur tant par leur beauté haut en couleur et en forme que par leur parfum envoûtant. Les arbres fruitiers nous laissent envisager les futures récoltes qui nous font déjà saliver.



### AU POTAGER

Quoi de plus agréable que de profiter des légumes de saison d'une grande fraîcheur ? Semez donc sans attendre concombres, cornichons et chicorées tandis que vous placerez directement en terre melons, aubergines et courgettes. Ne relâchez pas vos efforts de binage, les mauvaises herbes aiment ce réchauffement du sol pour s'installer au jardin, sans pour autant oublier l'arrosage qui de la formation des fleurs à la récolte des légumes, vous donnera une récolte généreuse, tendre et savoureuse.

### PELOUSE

C'est également l'un des mois où la pousse est très importante. De plus, dans le cycle végétatif normal des plantes qui constituent le gazon, c'est l'époque de la fructification qui se manifeste par la montée en graine. L'arrosage s'impose de préférence hors des périodes d'ensoleillement, le matin plutôt que le soir, en sachant qu'il vaut mieux arroser peu plusieurs fois que beaucoup d'un seul coup. Les apports d'engrais, comme pendant tous les mois de pousse, sont encore nécessaires pour assurer une croissance régulière de l'herbe, soumise à une tonte intensive.

Un bon désherbage manuel, après une pluie récente qui aura ameubli la terre, une tonte courte et une scarification dans les règles conserveront à votre pelouse un bel aspect.

### DANS LA MAISON ET LE BALCON

Le soleil de juin donne la belle humeur aux potées mais il les assèche considérablement. N'oubliez pas d'arroser vos plantes lorsque celles-ci le demandent.

L'ardeur des jeunes pousses fait que vos plantes ont tendance à se développer en longueur et à perdre de leur forme. Pour leur permettre de se ramifier et de former ainsi des pots bien garnis, sectionnez les tiges. La floraison n'en sera que plus belle ! Faites prendre l'air à vos plantes d'intérieur, une petite place à l'ombre leur sera de premier choix.

### Le mois de juillet

#### POTAGER

Juillet peut se montrer à forte chaleur, ne négligez pas l'arrosage qui vous priverait des savoureux et tendres légumes d'été. Entretenez vos tomates en supprimant les gourmands et en les tuteurant. Procédez comme en juin et semez un ou deux rangs de haricots pour prolonger la période de récolte. Faites de même avec les petits pois et les haricots blancs. Semez courgettes, melons et concombres que vous récolterez en fin de saison, tandis que vous disposerez en pleine terre : laitues, poireaux et choux-fleurs.

**Au jardin d'ornement**, n'hésitez pas à couper vos fleurs pour en faire de jolis bouquets, vous stimulerez ainsi une nouvelle floraison chez certaines plantes, taillez aussi vos rosiers qui n'en seront que plus beaux. Arrosez vos plantes et apportez-leur le nutriment nécessaire à leur floraison.

#### INTÉRIEUR ET BALCON

Soignez vos plantes d'intérieur en leur apportant un fertilisant qui leur permettra de vous offrir une somptueuse floraison. Supprimez les feuilles qui semblent jaunir ainsi que les fleurs fanées. Arrosez-les régulièrement pour leur apporter l'humidité dont elles ont besoin en cette période de chaleur. Veillez surtout à ne pas exposer vos plantes au soleil direct ; en les laissant par exemple près d'une fenêtre, cela pourrait leur être fatal.

Décroûtez la terre à la surface de vos jardinières et de vos potées pour permettre à l'eau de bien s'infiltrer au cœur des racines en utilisant une vieille fourchette, par exemple. Cette opération évite que l'eau ne coule directement le long des parois des pots ou des jardinières sans jamais atteindre le substrat. L'arrosage en sera donc optimisé.

Arrosez vos plantes en pots, en suspensions ou en jardinières au moins deux fois

par semaine, voire plus, si votre balcon est en plein soleil. Une plante peu très facilement « griller » par fort soleil et grand vent. Préférez toujours arroser le soir après le coucher du soleil, bien abondamment, ainsi les plantes profiteront de la nuit pour se raviver

Si vous devez partir en vacances, mieux vaut mettre ses plantes dans une pièce fraîche.

Bien-sûr, le problème principal qui se posera pendant vos vacances, **c'est l'arrosage de vos plantes**. Rassurez-vous, de nombreuses techniques existent pour les arroser au jour le jour. Une des meilleures, cependant une des plus difficiles à mettre en pratique, c'est de demander l'aide d'un membre de sa famille et d'un aimable voisin qui n'est pas en vacances en même temps que vous.

## ■ La recette de Tante Lotte

De mai à août, c'est la saison des fraises. Aussi, Tante Lotte vous suggère une idée de dessert avec ces jolis fruits rouges parfumés et gorgés de soleil :



### FRAISES AU POIVRE ET CRÈME MERINGUÉE

Ingrédients pour 4 personnes : 500 g de fraises parées en quartiers ; 1 cs de poivre rose ; 2-3 cs de sucre ; 1-2 cs de jus de citron ; 2,5dl de crème ; 1 gousse de vanille fendue dans le sens de la longueur et la pulpe raclée ; 2 coques de meringue émiettées ; 4 cs de pignons de pin grillés.

**1)** Mélanger les fraises avec le poivre, le sucre et le jus de citron et les répartir dans des petites assiettes ou coupelles.

**2)** Fouetter la crème avec la pulpe de vanille jusqu'à l'obtention d'une mousse aérienne, y incorporer les miettes de coques de meringue et disposer le tout sur les fraises.

## ■ Le bloc-notes du taupier

**Cette année, c'est la commémoration du cinquantième de «Mai 68». Cette dernière a remis en mémoire du taupier le souvenir de la chanteuse Dominique Grange.**

Née à Lyon en 1940 et qui a, à ses débuts, interprété du Léo Ferré. Elle a participé activement à «Mai 68», abandonnant la variété au profit de textes libertaires et contestataires qui l'ont faite – selon ses propres dires – une «engagée à perpétuité», auteure en 1969, pour la Gauche prolétarienne, des «nouveaux partisans» faisant allusion au «Chant des partisans», hymne de la résistance, dont voici, ci-dessous, un extrait :

*Écoutez-les nos voix qui montent des usines  
Nos voix de prolétaires qui disent y en a marre  
Marre de se lever tous les jours à cinq heures  
Pour prendre un car, un train, parkés comme du bétail  
Marre de la machine qui nous saoule la tête  
Marre du chefaillon, du chrono qui nous crève  
Marre de la vie d'esclave, de la vie de misère  
Écoutez-les nos voix, elles annoncent la guerre*

*Nous sommes les nouveaux partisans  
Francs-tireurs de la guerre de classe  
Le camp du peuple est notre camp  
Nous sommes les nouveaux partisans*

*Regardez l'exploité quand il rentre le soir  
Et regardez les femmes qui triment toute leur vie  
Vous qui bavez sur nous, qui dites qu'on s'embourgeoise  
Descendez dans la mine à 600 mètres de fond  
C'est pas sur vos tapis qu'on meurt de silicose  
Vous comptez vos profits, on compte nos mutilés  
Regardez nous vieillir au rythme des cadences  
Patrons regardez-nous, c'est la guerre qui commence*

*Nous sommes les nouveaux partisans  
Francs-tireurs de la guerre de classe  
Le camp du peuple est notre camp  
Nous sommes les nouveaux partisans*

*Baladez-vous un peu dans les foyers putrides  
Où on dort par roulement quand on fait les trois-huit  
La révolte qui gronde au foyer noir d'Ivry  
Annonce la vengeance des morts d'Aubervilliers  
C'est la révolte aussi au cœur des bidonvilles  
Où la misère s'entasse avec la maladie  
Mais tous les travailleurs immigrés sont nos frères  
Tous unis avec eux on vous déclare la guerre*

*Nous sommes les nouveaux partisans  
Francs-tireurs de la guerre de classe  
Le camp du peuple est notre camp  
Nous sommes les nouveaux partisans*

*La violence est partout, vous nous l'avez apprise  
Patrons qui exploitez et flics qui matraquent  
Mais à votre oppression nous crions résistance  
Vous expulsez Kader, Mohamed se dresse  
Car on n'expulse pas la révolte du peuple  
Peuple qui se prépare à reprendre les armes  
Que des traîtres lui ont volées en 45  
Oui bourgeois contre vous, le peuple veut la guerre*

*Nous sommes les nouveaux partisans  
Francs-tireurs de la guerre de classe  
Le camp du peuple est notre camp  
Nous sommes les nouveaux partisans.*



Photo Internet

DEVIS GRATUIT



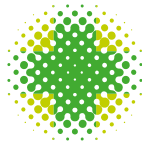
# SoluStores

Stores - Volets - Protections Solaires

Installations et Réparations - Stores intérieurs et extérieurs  
Stores toiles de terrasse et balcon - Remplacement de toiles  
Volets Bois et Aluminium - Moustiquaires

info@solustores.ch - 022 796 47 65 - 1219 Le Lignon

livraisons gratuites à domicile



## pharmacie du lignon

Articles de droguerie  
parfumerie - diététique

Homéopathie, Phytothérapie,  
Bas de compression, Diabète  
prix bas permanents sur les pilules contraceptives  
produits de nettoyage Bio  
Ecover, l'Arbre Vert  
produits bébé

Articles de soin et Parfumerie :  
10 % permanents

Tél. 022 796 51 44  
Fax 022 797 46 17

Case postale 14, 1219 Le Lignon  
Centre commercial du Lignon

info@pharmacielignon.ch

## Laboratoire dentaire du Lignon

**Guy Burdet**

DEPUIS 1976 AU LIGNON



ENTRETIEN &  
RÉPARATION  
DE PROTHÈSES

SERVICE À DOMICILE

Immeuble Quincaillerie du Lignon T 022 796 65 11  
CH. DU CHÂTEAU BLOC 19 N 079 333 21 01



## Nelsa Alves Podologue

Rue de la Coupe Gordon Bennett, 3  
CH - 1219 Le Lignon

**+41 22 735 31 08**

Soins à domicile  
Membre de la Société Suisse des Podologues

# CAR WASH CENTER



24 h/24

14, route du Nant-d'Avril - 1214 VERNIER



La Brasserie du Lignon vous propose une cuisine savoureuse faite sur place par nos 4 Chefs de cuisine qui vous offre les spécialités suivantes :

- Spécialités italiennes
- Pizzas au feu de bois
- Spécialités asiatiques
- Spécialités françaises
- Spécialités portugaises
- Plats à gogo

**7/7**

**022 796 41 44**

**[www.brasserie-lignon.ch](http://www.brasserie-lignon.ch)**

10 Place du Lignon  
1219 Lignon - Genève  
Centre commercial du Lignon